



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА**

Distr.
GENERAL

FCCC/AWGLCA/2008/10
25 July 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**СПЕЦИАЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ДОЛГОСРОЧНЫМ
МЕРАМ СОТРУДНИЧЕСТВА СОГЛАСНО КОНВЕНЦИИ**

Третья сессия

Аккра, 21-27 августа 2008 года

Пункт 2 b) предварительной повестки дня

Организационные вопросы

Организация работы сессии

ЗАПИСКА С ОПИСАНИЕМ ПЛАНА ПРОВЕДЕНИЯ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ

Записка Председателя*

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Третья сессия Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции (СРГ-ДМС) состоится в Аккре, Гана, с четверга, 21 августа, по среду, 27 августа 2008 года, и будет приурочена к первой части шестой сессии Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I, согласно Киотскому протоколу. Цель настоящей записки заключается в том, чтобы поделиться с делегациями планами и ожиданиями Председателя СРГ-ДМС в отношении сессии при уделении основного внимания организации работы. Секретариат опубликовал аннотации к предварительной повестке дня сессии¹.

* Настоящий документ был представлен после установленного срока, поскольку для его подготовки потребовалось больше времени, чем планировалось.

¹ FCCC/AWGLCA/2008/9.

II. МЕРЫ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА ПРОДВИЖЕНИЕ ВПЕРЕД РАБОТЫ НАД ЭЛЕМЕНТАМИ БАЛИЙСКОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ

2. На своей первой сессии СРГ-ДМС, стремясь к достижению прогресса в отношении всех элементов, переданных в ее ведение в соответствии с Балийским планом действий, приняла решение проводить свою работу согласованным, комплексным и транспарентным образом и на каждой сессии организовывать свою работу так, чтобы она включала каждый из элементов².

3. На своей второй сессии СРГ-ДМС сосредоточила свою работу на достижении общего понимания элементов Балийского плана действий. Стороны представили целый ряд конкретных идей и предложений в отношении того, каким образом рассматривать вопросы, связанные с общим видением, предотвращением изменения климата, адаптацией, технологией и финансами. Этот прогресс в достижении общего понимания изложен в подготовленном Председателем резюме работы сессии³. В конце этой полезной сессии СРГ-ДМС призвала Стороны представить тексты предложений в отношении элементов, содержащихся в пункте 1 Балийского плана действий, с учетом взаимосвязей между этими элементами и конкретных подпунктов в рамках каждого элемента⁴.

4. В соответствии с решением, принятым группой на ее первой сессии, в Аккре состоятся два рабочих совещания, посвященных следующим вопросам:

- a) совместные секторальные подходы и действия в конкретных секторах в целях активизации осуществления пункта 1 с) статьи 4 Конвенции;
- b) политические подходы и позитивные стимулы в отношении проблем, связанных с сокращением выбросов в результате обезлесения и деградации лесов в развивающихся странах; а также роль сохранения лесов, устойчивого управления лесами и увеличения накоплений углерода в лесах в развивающихся странах.

5. Эти рабочие совещания будут проводиться на основе подхода, принятого на второй сессии группы. Цель рабочих совещаний по-прежнему заключается в углублении понимания и разъяснении элементов, содержащихся в Балийском плане действий, а также в углублении понимания озабоченностей и позиций Сторон. В свою очередь это должно

² FCCC/AWGLCA/2008/3, пункт 24.

³ FCCC/AWGLCA/2008/11.

⁴ FCCC/AWGLCA/2008/8, пункт 25.

способствовать формированию общего мнения о том, что должно быть обсуждено в ходе переговоров для достижения согласованных итогов. Такие обсуждения будут проводиться с учетом Балийского плана действий. В приложении к настоящей записке содержится перечень соответствующих элементов для каждого из рабочих совещаний.

6. Ведущую роль в ходе этих рабочих совещаний будут выполнять сами Стороны, т.е. обсуждения вопросов существа будут опираться в первую очередь на материалы, представленные Сторонами. Ко всем Сторонам обращается призыв внести свой вклад в такой интерактивный обмен и изложить на рабочих совещаниях свои идеи и предложения в отношении конкретных путей реализации мандата, изложенного в Балийском плане действий. Сторонам предлагается либо сделать краткие и целенаправленные презентации в отношении предложений (не более 10 минут и, в случае необходимости, не более пяти слайдов), либо выступить с короткими заявлениями (не более трех минут). Сторонам, намеревающимся сделать презентации в отношении предложений, предлагается заранее проинформировать секретариат, с тем чтобы Председатель имел возможность сгруппировать презентации по связанным между собой темам⁵.

7. Рабочие совещания будут проходить под руководством Председателя или заместителя Председателя, которые подготовят резюме мнений, выраженных на каждом из рабочих совещаний, с тем чтобы заложить информационную базу для работы по этим вопросам. Эти резюме будут изданы в качестве документов зала заседаний в ходе сессии и также будут включены в подготовленное Председателем резюме о работе сессии.

8. СРГ-ДМС необходимо будет добиться дальнейшего прогресса в отношении всех элементов Балийского плана действий. Для этой цели будет выделено время как в ходе пленарных заседаний, так и в более неформальной обстановке.

9. СРГ-ДМС соберется на первое пленарное заседание утром в четверг, 21 августа 2008 года, а затем, во второй половине дня, начнет первое сессионное рабочее совещание. На первом пленарном заседании СРГ-ДМС рассмотрит организацию работы сессии и программу работы на 2009 год (пункты 1, 2, 4 и 5 предварительной повестки дня), а затем приступит к рассмотрению основного существенного пункта предварительной повестки дня, посвященного созданию необходимых условий для полного, эффективного и устойчивого осуществления Конвенции на основе принятия долгосрочных мер сотрудничества в настоящий период времени, вплоть до 2012 года и после него (пункт 3). Этот пункт также будет рассмотрен на пленарном заседании в субботу, 23 августа, после завершения двух сессионных рабочих совещаний.

⁵ Сторонам, желающим сделать презентации, предлагается как можно скорее, но не позднее 20 августа 2008 года, связаться с секретариатом по адресу <mhenry@unfccc.int>.

10. В целях развития дискуссий по вопросам существа, состоявшихся в ходе первых двух сессий СРГ-ДМС, Председатель предлагает, чтобы на третьей сессии СРГ-ДМС сделала шаг вперед в своей работе, сосредоточив внимание на обсуждении конкретных идей и предложений. Председатель считает, что вопросы предотвращения изменения климата и адаптации, следует изучать в увязке с выявлением конкретных потребностей, связанных со смежными стимулирующими и поддерживающими элементами разработки и передачи технологий, финансирования и инвестиций. Председатель также считает, что следует провести отдельное рассмотрение институциональных аспектов, связанных с предложениями в отношении механизмов и рамок для активизации сотрудничества в областях технологии и финансирования.

11. В этой связи Председатель предлагает, чтобы СРГ-ДМС на первом пленарном заседании учредила для этой сессии три контактных группы, которые должны рассмотреть следующие вопросы:

- a) активизация действий в области адаптации и связанных с ними стимулирующих и поддерживающих действий в области разработки и передачи технологий и в области предоставления финансовых ресурсов и инвестиций;
- b) активизация действий в области предотвращения изменения климата и связанных с ними стимулирующих и поддерживающих действий в области разработки и передачи технологий и в области предоставления финансовых ресурсов и инвестиций;
- c) институциональные механизмы для активизации сотрудничества в областях технологий и финансирования в целях адаптации и предотвращения изменения климата.

12. Тема активизации действий в области адаптации и связанных с ними стимулирующих и поддерживающих действий будет охватывать все подпункты пункта 1 с) Балийского плана действий, а также подпункты 1 d) и 1 e) в той мере, в которой они имеют отношение к активизации действий в области адаптации, и будет основываться на темах, определенных в подготовленном Председателем резюме мнений, выраженных в ходе второй сессии⁶.

⁶ См. сноску 3.

13. Тема активизации действий в области предотвращения изменения климата и связанных с ними стимулирующих и поддерживающих действий будет охватывать все подпункты пункта 1 b) Балийского плана действий, а также подпункты 1 d) и 1 e) в той мере, в которой они имеют отношение к активизации действий в области предотвращения изменения климата, и будет основываться на темах, определенных в подготовленном Председателем резюме мнений, выраженных в ходе второй сессии⁷.

14. Всеобъемлющая тема институциональных механизмов для активизации сотрудничества в области технологий и финансирования для целей адаптации и предотвращения изменения климата представляет СРГ-ДМС возможность более глубоко рассмотреть структурные аспекты идей и предложений, высказанных в ходе первых двух сессий, и, возможно, других предложений в отношении финансового и технологического сотрудничества, которые пока еще не представлены. Некоторые идеи имеют общий характер (например, глобальные фонды для предотвращения изменения климата и адаптации, включая финансирование технологического сотрудничества; институциональные механизмы для передачи технологий согласно Конвенции), тогда как другие являются более конкретными (например, фонды для финансирования мер по адаптации в развивающихся странах). Их раздельное рассмотрение позволит провести дискуссию более технического характера по таким вопросам, как структура, членство, управление и другие элементы, имеющие отношение к учреждению возможных новых фондов или институциональных механизмов согласно Конвенции.

15. Задачи этих трех контактных групп будут заключаться в более подробном изучении представленных предложений, с тем чтобы приступить к выявлению конкретных общих элементов для активизации действий в области адаптации и предотвращения изменений климата и связанных с ними стимулирующих и поддерживающих действий в целях достижения согласованных итогов на пятнадцатой сессии Конференции Сторон (КС).

16. Кроме того, на пленарном заседании 23 августа будет выделено надлежащее время для рассмотрения тех элементов Балийского плана действий, которые не охвачены мандатом контактных групп.

17. Председатель также просил заместителя Председателя продолжить его консультации по вопросу о программе работы на 2009 год. СРГ-ДМС начала рассмотрение программы работы на второй сессии путем изучения организационных аспектов, связанных с планированием и графиком ее работы в 2009 году, и путем выработки выводов по этим

⁷ См. сноску 3.

вопросам. СРГ-ДМС необходимо завершить рассмотрение программы работы на 2009 год не позднее чем на ее четвертой сессии, которая состоится в декабре в Познани. Поэтому в Аккре необходимо будет выделить некоторое время для рассмотрения этого вопроса.

18. С учетом просьбы тринадцатой сессии КС в отношении того, чтобы СРГ-ДМС представила КС на ее четырнадцатой сессии доклад о достигнутом прогрессе⁸ Председатель намерен провести в Аккре неофициальные консультации со Сторонами в отношении подхода к подготовке доклада о прогрессе для КС.14.

⁸ Решение 1/СР.13, пункт 9.

Приложение

**Сессионные рабочие совещания под эгидой Специальной рабочей группы
по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции**

Таблица 1. Рабочее совещание по совместным секторальным подходам и действиям в конкретных секторах в целях активизации осуществления пункта 1 с) статьи 4 Конвенции

Сроки	Четверг, 21 августа 2008 года, с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин. и пятница, 22 августа, с 10 час. 00 мин. до 11 час. 30 мин.
Структура	• Открытие Председателем - 10 минут • Презентации, выступления и последующие интерактивные дискуссии Сторон - 4 часа • Заключительные замечания Председателя - 10 минут
Соответствующие вопросы, определенные в решении 1/CP.13 (Балийский план действий)	• Совместные секторальные подходы и действия в конкретных секторах в целях активизации осуществления пункта 1 с) статьи 4 Конвенции • Эффективность механизмов и средств для технологического сотрудничества в конкретных секторах

Таблица 1. Рабочее совещание по политическим подходам и позитивным стимулам в отношении проблем, связанных с сокращением выбросов в результате обезлесения и деградации лесов в развивающихся странах; и по вопросу о роли сохранения лесов, устойчивого управления лесами и увеличения накоплений углерода в лесах в развивающихся странах

Сроки	Пятница, 22 августа, с 11 час. 30 мин. до 18 час. 00 мин. (обеденный перерыв с 13 час. 00 мин. до 15 час. 00 мин.)
Структура	• Открытие Председателем - 10 минут • Вступительное заявление Председателя Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам: презентация прогресса, достигнутого в ходе текущей смежной работы согласно Конвенции - 10 минут • Презентации, выступления и последующие интерактивные дискуссии Сторон - 4 часа

	• Заключительные замечания Председателя - 10 минут
Соответствующие вопросы, определенные в решении 1/СР.13 (Балийский план действий)	Политические подходы и позитивные стимулы в отношении проблем, связанных с сокращением выбросов в результате обезлесения и деградации лесов в развивающихся странах; и роль сохранения лесов, устойчивого управления лесами и увеличение накоплений углерода в лесах в развивающихся странах
